

[TRANSLATION.]

No. 366.—Pitihana a G. E. BARTON.

E INOI ana kia whakamamatia ia, ara, kia kaua e hoatu tetahi mahi taumaha ki a ia i runga i tenei e meatia nei me whakawa tuarua ano e ia nga keehi kua oti nei i a ia te whakawa tuarua i raro i te Ture Whakahaere Mana mo Poututu.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, kua hurihuria e te Komiti tenei pitihana, a ki ta ratou whakaaro i maharatia ko nga mea i kitea a i whakataua e te Kooti i whakaturia nei i raro i "Te Ture Whakahaere Mana mo Poututu, 1889," ko te tino otinga ko te tino tuturutanga tera, a e kore rawa e taea ano te tono kia whakawakia tuaruatia. I te mea kua whakapuakina te kupu e te taha ki te Kawanatanga ka mahia e ratou he ture i tenei huinga o te Paremete hei whakatatu i taua mahara, engari kaua e pa he raruraru i taua ture ki nga keehi kua uru nei ki te Hupirimi Kooti, ara, kaua e whakahengia e taua mea nga tika era e puta ake i aua mea, na reira ka whakaaro te Komiti tera e ea te inoi a te kai-pitihana ina mahia he ture pera te ahua. Ko te whakaaro tenei a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

22 o Oketopa, 1895.

No. 400.—Petition of WHATARAU ARIKI.

PETITIONER prays that he may receive payment for services rendered to Sir William Fox during the sitting of the West Coast Commission.

I have the honour to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

22nd October, 1895.

[TRANSLATION.]

No. 400.—Pitihana a WHATARAU ARIKI.

E INOI ana te kai-pitihana kia utua ia mo tana tautokotanga i nga mahi a Ta Wiremu Pokiha, i te wa e tu ana te Komihana mo te Tai Hauauru.

E whai honore ana ahau ki te ripoata kaore kau a te Komiti kupu mo runga i tenei pitihana.

22 o Oketopa, 1895.

NATIVE RESERVES ACT AMENDMENT BILL.

I HAVE the honour to report that the Native Affairs Committee, to whom was referred the Native Reserves Act Amendment Bill, have duly considered the same, and are of opinion that it should be allowed to proceed without any amendment.

24th October, 1895.

[TRANSLATION.]

PIRE WHAKATIKATIKA I TE TURE RAHUI MAORI.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata, i tukuna mai ki te Komiti mo nga Mea Maori te Pire Whakatikatika i te Ture Rahui Maori, a kua whiriwhiria e ratou te Pire a ki ta ratou whakaaro me whakaae te Pire kia whakahaerea, a kaua e menemanatia.

24 o Oketopa, 1895.

NATIVE LAND CLAIMS ADJUSTMENT BILL.

I HAVE the honour to report that the Native Affairs Committee, to whom was referred the Native Land Claims Adjustment Bill, have duly considered the same, and are of opinion it should be allowed to proceed, subject to the amendments as shown on a copy of a Bill attached hereto.

24th October, 1895.

[TRANSLATION.]

PIRE WHAKARITERITE I Nga KEREEME WHENUA MAORI.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata, i tukuna mai te Pire Whakariterite i nga Kereeme Whenua Maori ki te Komiti mo nga Mea Maori, a kua whiriwhiria e ratou te Pire, a ki ta ratou whakaaro me whakaae te Pire kia whakahaerea i runga ano i nga menemana e whakaaturia ana nei e te tauira o te Pire e mau nei i te taha o tenei ripoata.

24 o Oketopa, 1895.

HOROWHENUA BLOCK BILL.

I HAVE the honour to report that the Native Affairs Committee, to whom was referred the Horowhenua Block Bill, have duly considered the same, and are of opinion that it should be allowed to proceed, subject to the amendments as shown on a copy of the Bill attached hereto.

25th October, 1895.

[TRANSLATION.]

PIRE MO HOROWHENUA PORAKA.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata, i tukuna mai ki te Komiti mo nga Mea Maori te Pire mo Horowhenua Poraka, a kua whiriwhiria e ratou te Pire, a ki ta ratou whakaaro me whakaae te Pire kia whakahaerea i runga i nga menemana e whakaaturia ana nei te tauira o te Pire e mau nei i te taha o tenei ripoata.

25 o Oketopa, 1895.